



# 邦人南方進出物語

## 安南の巻 柴田賢一

(一)

延寶年中に安南から本國へラから持参した南蠻五十個の通信を送つた者は、長崎生れの内城加兵衛、同じく長崎生れの喜多次郎吉、平野屋四郎兵衛等あり、廣南に在る値段を定むるの量目によつて、安南の具足次郎兵衛といふ。これから助左衛門、金崎小左衛門、交趾にとまはるは廣く貿易の利を占め、呂宋、左衛門等がある。

七郎兵衛は故郷との交通が許されると、懐しのあまり、日本へ日用品を取寄せた。その中には奈良漬、干瓢、梅干、紫菜の足袋などがある。日本と交渉を失つても、その生活は如何に日本的であるかがあつて巨利を得た一人だ。彼から。その七郎兵衛も寛文十一年(一六七一年)客死した。妻君は感心な女で七郎兵衛の死後剃髮して、大の供養に専念し、以前にも増して日本への通信と品物の贈呈とを續けた。延寶四年(一六八六年)七郎兵衛の死後、安南に渡り、貿易に従つた。安南から伊勢國角屋七郎に宛てた手紙の一部には次のやうな文句がある。

「七郎兵衛様御遠行の由、さては御力落、これより察し奉り候。我等の一入御遠多くなり候。此もとも日本人の若々相果て、只二人に罷成り、爲方なき體、御推量なされるべく候。これしきに御座候へども存命の驗までには大北一正ならびに黒抽一正進上申上げ候。恐惶謹言。辰六月十一日、安南國、谷村四郎兵衛」

一人去り、二人去り、日本人といへば二人の老人だけとなり、しかも故郷へ歸る道を絶たれ、日本の空をのみつ、死を待つ日本人の姿が歴々と眼前に浮ぶではないか。

染め巨利を博してゐた。マニラから持参した南蠻五十個の通信を送つた者は、長崎生れの内城加兵衛、同じく長崎生れの喜多次郎吉、平野屋四郎兵衛等あり、廣南に在る値段を定むるの量目によつて、安南の具足次郎兵衛といふ。これから助左衛門、金崎小左衛門、交趾にとまはるは廣く貿易の利を占め、呂宋、左衛門等がある。

七郎兵衛は故郷との交通が許されると、懐しのあまり、日本へ日用品を取寄せた。その中には奈良漬、干瓢、梅干、紫菜の足袋などがある。日本と交渉を失つても、その生活は如何に日本的であるかがあつて巨利を得た一人だ。彼から。その七郎兵衛も寛文十一年(一六七一年)客死した。妻君は感心な女で七郎兵衛の死後剃髮して、大の供養に専念し、以前にも増して日本への通信と品物の贈呈とを續けた。延寶四年(一六八六年)七郎兵衛の死後、安南に渡り、貿易に従つた。安南から伊勢國角屋七郎に宛てた手紙の一部には次のやうな文句がある。

「七郎兵衛様御遠行の由、さては御力落、これより察し奉り候。我等の一入御遠多くなり候。此もとも日本人の若々相果て、只二人に罷成り、爲方なき體、御推量なされるべく候。これしきに御座候へども存命の驗までには大北一正ならびに黒抽一正進上申上げ候。恐惶謹言。辰六月十一日、安南國、谷村四郎兵衛」

を攻撃したとき、すでに同市には多数の日本人がゐて、率先してオランダ艦隊と戦ひ、これを撃退してをり、元和五年(一六一九年)にマルテン・デ・ラ・サール、サート・マスデナールの率ゐるイギリス艦隊がジャバのジャガタラ(前のバタヴィヤ)を攻撃したとき、日本人はオランダ軍に味方して、イギリス艦隊を倒した。さらにもまた當時香料貿易の中心地であつたモルッカ諸島にも、限なく日本人が住んでゐた。

その證據は有名なアンボイナ事件だ。

注意、繪畫及び寫眞は陳列に適する装訂を要す。住所、氏名を添付すること。ハ、陳列について繪畫彫刻は草原社寫眞寫友會に一任せられた。向寫眞については右のほかに最少限度十八種×二十四種、出品枚数各自制限なし。題目は日本語及び西語たるを時節柄寫眞撮影に際しては充分御留意願ひたい。其他詳細は草原社に御問ひ合せのこと。

主催 草原光局  
後援 草原友會

MUDANZAS ALEMANA  
信用第一  
機械類、ピアノ、金庫、その他凡ゆる荷物の運搬、搬卸用命下す。

電話(三三)二三七二  
パセオコロナ

安南、東京、カンボヂヤ等に活躍した日本人の數もシヤムに多かつた。前記角屋七郎兵衛のほか、呂宋助左衛門、角倉了以、荒木宗太郎等もまた聞えた巨商だ。呂宋助左衛門は和泉堺の人でもと船屋助左衛門といつたが、早くから南洋貿易に手を

CASA "YAMANAKA"  
加藤商會  
VIAMONTE 624  
U. T. 31, Retiro 7846  
Buenos Aires

代理業  
Representaciones y Comisiones  
S. FUJII  
藤井精四郎  
Calle Santa Rosa 47 - U. T. 98095  
Córdoba

Medicinal News  
28 - Suipacha - 28

◆ 淋病梅毒  
治療代は全治後頂きます

◆ 肺結核新療法  
◆ 婦人科  
◆ 電気治療科  
◆ X線科  
◆ 光線科  
◆ 各専門醫士名

診察料 三ペソ  
時間 午前九時—十二時  
午後三時—八時  
日曜祭日は午前中  
血液、尿、喀痰の検査は武市大學教授  
ロツオ博士が擔當して居ります

日本人は日本品を  
萬年筆は  
日本製「パイロット」

昭和館  
御下宿  
御乗船御下宿の便よし  
御立寄願ひます

電話 三三—一四四五  
電話 三三—一四四五

大豆こんにやく赤みその製造販売  
日本茶、わかめ、こんにやく他日本産品種々有り

下門正一  
電話 五四—七八二

JUGUETERIA TORRO  
SARMIENTO 540  
U. T. 34, DEFENSA 1687

玩具の御買求めは  
廉價在庫品豊富の  
トロロ玩具店

日本製玩具あり  
御申込次第型録進呈

鈴木驥一郎  
市内ウスバリア街五七七  
電話 二二—四七三七

故國送金!!  
祖國在任の方で故國の家族の生活費として送金  
御希望の方に毎月五百圓まで故國への電報送金の  
仲次を致します。

此の便宜も何時中止となるかも知りません故御  
希望の方は急送金送金することを御奨め致します

亞南信託株式會社  
デフエンサ街五一〇  
電話 三四—二八二六  
三四—四四九九

Dr. Franz Robbers  
Jefe de Clínica  
Médica del Hospital  
Alemán  
CHARCAS 929  
2.º piso  
U. T. (31) 9792

獨逸病院内科部長  
ドクトル  
ローベルス

診察時間  
午後三時より五時まで  
(土曜日を除く)

チャルカス街二九二(二階)

CINE Astoria  
Suipacha 482 U. T. 35-0156

潜水艦西方  
に出撃

他に觀光映畫「滿洲」

毎日十二時半より二十四時半  
まで連続映寫  
▲入場料一ペソ

日本食料品  
●東京漬大罐 七拾七仙  
●一罐 九拾九仙  
●一罐 九拾九仙

西坂商店  
アウストラリア街二二〇  
電話 二二—二九一五

Dr. ERNESTO T. FRERS  
Enfermedades de Garganta, Nariz  
y Oídos  
Jefe de la especialidad en el  
Hospital Alemán

獨逸病院耳鼻喉科々長  
ドクトル フレルス

診察時間  
午後二時より五時迄  
(土曜日を除く)

スイパチャ街六七〇  
電話 三五—一三二〇

ラ・ムスメ  
Suipacha 359 U. T. 35-2565

万年筆各種  
パイロット、パーカー、其他  
西班牙語辭典  
御贈答用品

各機取揃て御座居ます

太田(兼)四郎著

國分齒科醫院  
ビエドラス街六九二、五階Q  
電話 三四—一二七五

時計販賣  
並びに修繕

東京堂時計店  
エントレ・リオ街五四一  
電話 三八—五六一七

マリス  
デフエンサ街七七一  
電話 (三三) 四三〇二

日本人  
最古の洋服店  
片山洋服店

ビエドラス街五七二  
電話 三三—一四五二

OBSTETRICA  
ELISA YAMAUCHI  
Diplomada en la Facultad de  
Ciencias Médicas de Buenos Aires  
U. T. 26 Garay 3778

當分の問診のみ御受致します—  
ブエノス・アイレス醫科大學産科卒業  
公認助産師  
山内エリサ  
電話 (26) ガライ 3778

Dr. Boigen  
Bmè. MITRE 1305 (1er. piso)  
U. T. 37 - 2428

クリニカ・アレマン  
呼吸器科(結核、喘息、感冒、  
病弱症)  
花柳科(淋病、梅毒其他)  
婦人科(産婦人科)  
一般内科(心臓病、胃腸病)  
眼科(眼力検査を含む)  
小兒科(エックス光線、紫外  
光線並各種分析)特に日本人諸君  
に限り診察料五ペソ

市内エントレ・リオ街  
九七三番地 (二階)  
電話 三三—一〇五二

CAFE JAPONES  
K. UOHINO  
LAS HERAS 667 TUCUMAN

ツクマン市  
内野喜吉

Sastreria  
"Florida"  
Florida 377-1. piso U. T. 32-3172

世界的に好評のある洋服地  
貴方の趣味と身體にピッタリ合ふ  
やうに仕立てます

日本人には特に大歓迎!!  
月賦拂の便宜もありま  
すから一度御来店の上自由な布地を  
探検し御好みの型を御注文下されば  
幸いです

EUSEBIO MIRANDA  
TALLERES  
CORRIENTES 5802  
Esq. J. B. Justo  
U. T. 54 - 2390

ネコンヨの買  
市役所の出願手續  
法律事務一切

迅速且つ手数料  
大勉強で取扱ひます

RAPIDEZ - ECONOMIA  
JRUGUAY 745 - U. T. 42-5748  
Sebastián Rosselló  
MARTILLERO PUBLICO

最新式獨逸療法  
淋病、梅毒、心臓、胃腸、  
婦人病、腎臟、神経系統  
各種専門

日本人方には初診無料  
X光線テラテラミー  
血液検査  
診察日 自午前八時至九時  
自午後四時至八時  
日曜、祭日午前中

Dr. A. GODEL  
MEDICO CIRUJANO  
Bmè. MTIRE 1676 1er. Piso

最新式獨逸療法  
淋病、梅毒、心臓、胃腸、  
婦人病、腎臟、神経系統  
各種専門

日本人方には初診無料  
X光線テラテラミー  
血液検査  
診察日 自午前八時至九時  
自午後四時至八時  
日曜、祭日午前中